

Sensor remoto 9485-F para termostato ambiente DuoFern 9485

Instrucciones de uso para la conexión eléctrica y el montaje

Ref.: 7000 01 03



653-12 (05.21)

1. Estas instrucciones...

- ◆ ...describen el montaje y la conexión eléctrica del sensor remoto 9485-F.

1.1 Utilización de las presentes instrucciones

- ◆ Lea las presentes instrucciones hasta el final y observe todas las indicaciones de seguridad.
- ◆ Estas instrucciones forman parte del producto; guárdelas en un lugar accesible.
- ◆ Adjunte estas instrucciones en caso de transferir el sensor remoto 9485-F a terceros.
- ◆ Si pierde estas instrucciones, solicite unas nuevas.
- ◆ Si se producen daños derivados de la inobservancia de estas instrucciones y de las indicaciones de seguridad, la garantía pierde su validez, v. instrucciones de manejo detalladas para la configuración. No nos hacemos responsables de los daños derivados de dicha inobservancia.

1.2 Instrucciones correspondientes

VBD 653-1 (xx.xx): Termostato ambiente DuoFern 9485

2. Símbolos de peligro

En estas instrucciones se utilizan los siguientes símbolos de peligro para las indicaciones de seguridad:



Peligro de muerte por electrocución

2.1 Niveles de peligro y expresiones clave



PELIGRO



Esta situación de peligro ocasionará lesiones graves e incluso mortales si no se evita.



ADVERTENCIA

Esta situación de peligro puede ocasionar lesiones graves e incluso mortales si no se evita.

2.2 Símbolos y gráficos utilizados

Gráfico	Descripción
1.	Pasos
2.	
◆	Enumeración
1) o bien a)	Listas
	Otra información útil
	Lea las instrucciones correspondientes

3. Glosario - Aclaración de conceptos

Desviación del sensor (Sensor Offset)

- ◆ Si instala el termostato ambiente DuoFern 9485 en un lugar poco apropiado (p. ej. detrás de una cortina o en una pared exterior a la sombra), la temperatura medida in situ puede desviarse ligeramente de la temperatura ambiente.
- ◆ Con ayuda de la desviación del sensor puede adaptar la medición en un rango de -5,0 °C a +5,0 °C.

4. Volumen de suministro

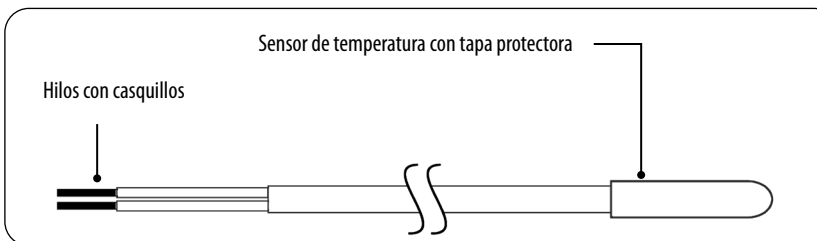
a) Sensor remoto 9485-F



b) 2 x casquillos (sin imagen)

c) 1 x instrucciones de uso (sin imagen)

5. Vista completa del sensor remoto 9485-F



6. Descripción de funciones

El sensor remoto 9485-F se utiliza para la conexión con el termostato ambiente DuoFern 9485.

Si el sensor interno no registra la temperatura ambiente de manera fiable, tiene la opción de utilizar el sensor remoto 9485-F como sensor de temperatura externo. Esto puede ser útil:

- ◆ Si el termostato ambiente DuoFern 9485 está montado en un lugar poco apropiado en cuanto a la temperatura (p. ej. una pared exterior a la sombra)
- ◆ Si se conectan grandes cargas (p. ej. sistema de calefacción eléctrico) que calienten en exceso (calentamiento intrínseco) el termostato ambiente DuoFern 9485

Imprescindible

Si utiliza el termostato ambiente DuoFern 9485 como limitador de temperatura (p. ej. en sistemas de calefacción por suelo radiante con revestimientos de suelo especiales), es imprescindible incorporar el sensor remoto 9485-F como sensor de temperatura externo.

Lleve a cabo la configuración correspondiente dependiendo del modo de funcionamiento seleccionado del termostato ambiente DuoFern 9485.



Lea también las instrucciones de uso del termostato ambiente DuoFern 9485.

7. Datos técnicos

Tipo de protección:	IP68
Clases de protección:	II (aislamiento doble)
Temperatura de servicio adm.:	De -40 °C a +105 °C
Sección transversal de los hilos:	AWG24: 0,2 mm ²
Diámetro del sensor:	∅ 5 mm
Longitud del cable de conexión:	3 m (∅ 3,3 mm)

8. Indicaciones de seguridad



El uso de aparatos defectuosos puede suponer un peligro para las personas y causar daños materiales (electrocución, cortocircuito).

- ◆ No utilice nunca aparatos dañados o defectuosos.

8.1 Uso debido

Utilice el sensor remoto 9485-F únicamente para la conexión con el termostato ambiente DuoFern 9485.

8.2 Uso indebido

No está permitido el uso del sensor remoto 9485-F para fines distintos a los mencionados.

8.3 Conocimiento especializado del instalador

Los trabajos de conexión eléctrica, montaje y puesta en marcha del sensor remoto 9485-F solo debe efectuarlos un electricista profesional con conocimientos básicos sobre regulación de calefacción, observando las indicaciones del presente manual.

9. Indicaciones de seguridad para la conexión eléctrica



Lea los datos relativos a la conexión eléctrica en las instrucciones de uso del termostato ambiente DuoFern 9485.

PELIGRO



Peligro de muerte por electrocución al tocar componentes eléctricos.

- ◆ Efectúe todos los trabajos de montaje y conexión sin tensión.
- ◆ Desconecte de la red todos los polos de los cables de alimentación del termostato ambiente y asegúrese de que no se produzca una conexión involuntaria.
- ◆ Compruebe que la instalación esté libre de tensión.
- ◆ Debido a que el sensor remoto tiene un potencial de 230 V, el cableado del sensor (p. ej. en caso de prolongación) debe contar con un aislamiento básico (protección de contacto).

ADVERTENCIA

Un cableado erróneo puede provocar un cortocircuito y dañar el aparato de forma irreversible.

Observe la disposición de los cables de conexión en el esquema de conexiones.

9.1 Indicaciones importantes previas a la conexión eléctrica

Longitud máxima de cable

La longitud máxima del cable de conexión del sensor remoto 9485-F no debe superar los 10 m.

9.2 Conexión eléctrica

El sensor remoto 9485-F debe estar conectado a los bornes marcados con "S" y "N" del termostato ambiente DuoFern 9485.

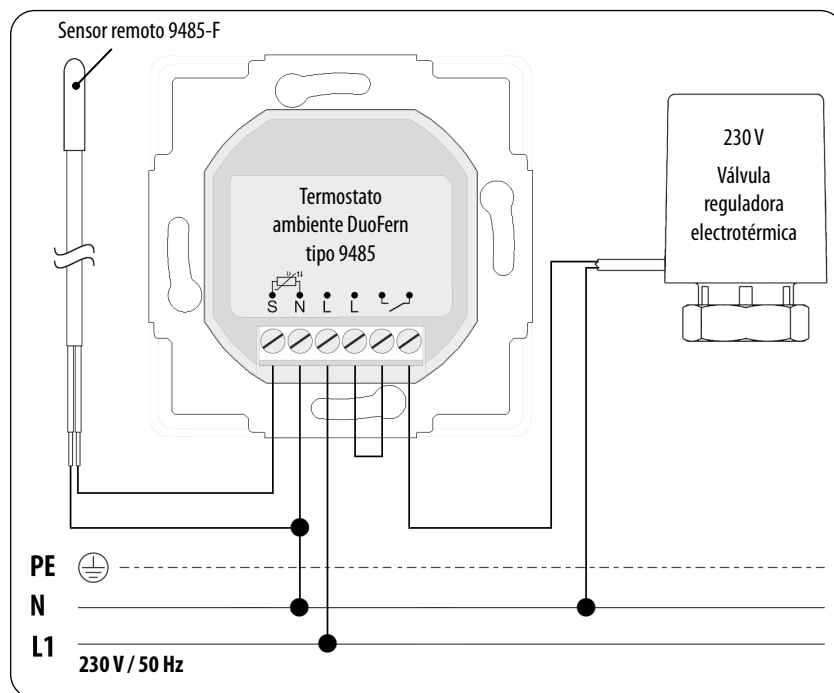
1. **Desconecte la tensión de red del termostato ambiente DuoFern 9485 y compruebe si los cables de alimentación se encuentran sin tensión.**
2. **Pelee todos los hilos 6 mm.**
3. **Monte los casquillos suministrados en los extremos pelados del cable de conexión.** Para llevar a cabo la compresión, utilice una herramienta adecuada (crimpadora).
4. **Conecte el sensor remoto 9485-F de acuerdo con el esquema de conexiones.**
5. **Tienda todos los cables de conexión hasta la caja empotrada de forma segura.**
6. **Tras la conexión eléctrica, se efectúa el montaje del termostato ambiente DuoFern 9485 en la caja empotrada.**



Una vez efectuada la conexión, en el menú 9.7.1 puede ajustar el modo de funcionamiento que desee y activar el sensor de temperatura externo.

9.3 Esquema de conexiones

Termostato ambiente DuoFern 9485 con una válvula reguladora de 230 V



10. Montaje del sensor remoto

En la medida de lo posible, evite tender el cable del sensor remoto 9485-F paralelo al cable de alimentación bajo tensión.

1. **Elija un lugar de montaje adecuado.**
Para lograr una distribución óptima del calor del suelo, el sensor remoto 9485-F debe colocarse centrado entre dos conductores de calefacción.
2. **Tienda el cable de conexión y el sensor remoto 9485-F en el interior de un tubo vacío.**
De esta forma se facilita la futura sustitución del sensor remoto 9485-F (p. ej. en caso de fallo).
3. **Selle el tubo con un casquillo protector adecuado.**

11. Ajustes en el termostato ambiente DuoFern 9485

En el menú 9.7 "Ajustes del instalador" puede efectuar los ajustes necesarios.



Lea las indicaciones correspondientes en las instrucciones de uso del termostato ambiente DuoFern 9485.

Realización de una prueba de sensor

Para comprobar la instalación, consulte en el menú 9.7.7 "Prueba de sensor" los valores de medición del sensor interno y del sensor remoto 9485-F (como sensor externo).

Ajuste de la desviación del sensor

Si existen diferencias en la medición de la temperatura (p. ej. a causa de la longitud del cable y de las resistencias de paso), el sensor puede reajustarse mediante desviación, véase el menú 9.7.2 "Desviación de sensor". El rango de ajuste de la desviación comprende entre $-5,0\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $+5,0\text{ }^{\circ}\text{C}$ (en pasos de $0,1\text{ }^{\circ}\text{C}$).

11.1 Mensajes de error del termostato ambiente DuoFern 9485

Error 4

El sensor de temperatura registra valores de medición no válidos.

- ◆ Efectúe un restablecimiento de hardware
- ◆ Compruebe el cableado

12. Declaración de conformidad UE simplificada



Por la presente, la empresa RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH declara que el sensor remoto 9485-F cumple con la Directiva 2011/65/UE (Directiva RoHS de restricción de sustancias peligrosas).

El texto completo de la Declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente página de Internet:

www.rademacher.de/ce

13. Condiciones de garantía

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH ofrece 24 meses de garantía para nuevos aparatos que hayan sido montados conforme a las instrucciones de montaje. La garantía cubre todos los errores de diseño, material y fabricación.

Los derechos de garantía legales del comprador no se ven alterados por esta garantía.

La garantía excluye:

- ◆ Montaje o instalación defectuosos
- ◆ Inobservancia de las instrucciones de montaje y de manejo
- ◆ Manejo o uso inadecuados
- ◆ Influencias externas como choques y golpes y exposición a la intemperie
- ◆ Reparaciones y modificaciones realizadas por terceros no autorizados
- ◆ Utilización de accesorios inapropiados
- ◆ Daños por sobretensiones inadmisibles (p. ej. rayo)
- ◆ Fallos en el funcionamiento por solapamiento de la radiofrecuencia y otras averías

Condición para la garantía es que el nuevo aparato haya sido adquirido en un establecimiento autorizado. La compra ha de certificarse presentando una copia de la factura.

RADEMACHER subsana sin costes para el propietario las irregularidades que surjan dentro del periodo de garantía, ya sea mediante reparación/sustitución de las piezas afectadas o bien suministrando un aparato nuevo de valor equivalente. El suministro de repuestos o la reparación por motivos de garantía no implican la extensión del periodo de la garantía original.

RADEMACHER
Geräte-Elektronik GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Germany)